

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 38 (1981)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Vorschau

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Vorschau**

plan 11/81 vom November 1981 bringt unter anderem folgende Beiträge:

## **Abwasser**

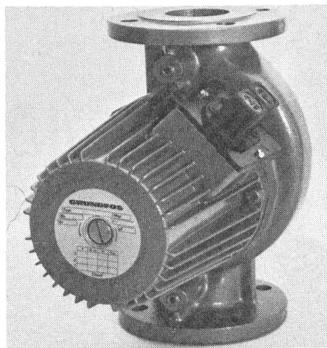
Heute sind praktisch alle Abwasserréinigungsanlagen mehr oder weniger grosse Bezüger von Fremdenergie. Die Abwasserréinigungsanlage ist aber auch ein Energielieferant (Gas vom Fäulnisprozess, Temperaturunterschied zwischen geklärtem Abwasser und Vorfluter). Die Studie «Das Energiepotenzial einer ARA» strebt eine gesamtheitliche energetische Betrachtung der Abwasserréinigungsanlage an.



Ebenfalls zum Thema Abwasser schreibt Jörg Wiesmann vom Tiefbauamt Zürich über die Säuerung der Limmat in seinem Artikel «Die Erweiterung der Anlage Werthölzli».

## **Markt**

Die aktuelle Rubrik als Schaufenster für Produkte und Neuheiten aus den Bereichen Energie, Umwelttechnik, Bauwirtschaft.



# **Vorschau**

## **Basilix®**

Karlsruher Gartenstein

Zu den bekannten Karlsruher Gartensteinen ist mit dem BASILIX® ein neues Element gekommen.

Mit nur 4 Steinen:

Normalstein, 50 cm lang

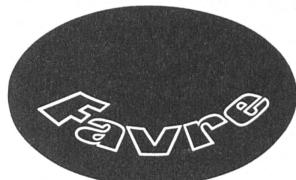
Eckstein 90°, 30/30 cm

Bogen 22,5°, aussenrund

Bogen 45°, innenrund

lassen sich viele Gestaltungsaufgaben in einer beschwingten Linienführung lösen.

Alle Elemente sind 40 cm oder 60 cm hoch, unarmiert und sämtliche Kanten sind gefast.



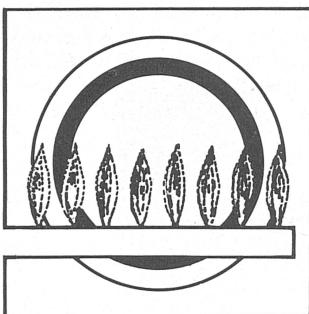
**Favre & Cie. AG**

8304 Wallisellen · Tel. 01/830 2011

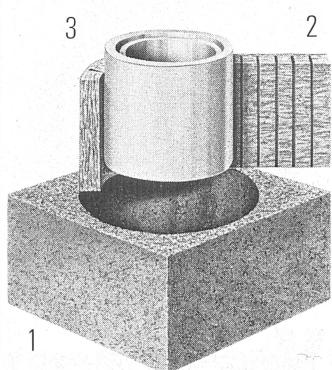
Werke in Bouveret VS, Tel. 025/812331 – Remigen AG, Tel. 056/981090 – Dietikon ZH, Tel. 01/748 2155

# schiedel isolierkamin®

## der bewährte Qualitätskamin für Gasheizungen



- weil sein Schamotterohr wasserdicht ist, einen hohen Dampfdiffusionswiderstand aufweist und die Rauchgaskondensate die Kaminkonstruktion nicht durchnässen können.
- weil sein Schamotterohr dünnwandig ist und sich innert kurzer Zeit der Rauchgastemperatur anpasst
- weil der Schiedel-Isolierkamin über eine hervorragende Isolation an der physikalisch richtigen Stelle verfügt.
- weil er einen Außenmantel aus Isolierbeton hat, der sich hervorragend als Putzträger eignet.



### Vom Aufbau her gut

Der Schiedel-Isolierkamin besteht aus drei getrennten Schalen:

1. Mantelelement aus Isolierbeton
2. Spezielle Mineralwoll-Isolierplatte
3. Hochwertiges Schamotterohr, auf der **ganzen** Kaminhöhe frei beweglich.

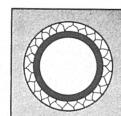
Dieser Aufbau verhindert die Wärme- und Schallübertragung. Zudem ist das runde Innenrohr am strömungsgünstigsten.

### Bevor wir verkaufen, beraten wir Sie

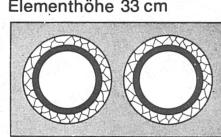
Dank langjähriger Erfahrung und fundiertem Wissen können wir Sie jederzeit, und in jedem Fall, kompetent beraten.

Wir bieten Ihnen folgenden Service:

- Beratung über alle mit einer Kaminanlage zusammenhängenden Probleme, wie Standortwahl, Kaminkopfausbildung, Vermeidung von Lärm und Auswurfbelästigungen etc.
- Individuelle **Kaminschnittsberechnungen** nach der neuesten DIN-Norm mit modernem Programmrechner
- Erstellen von **Projekt- und Ausführungsplänen**



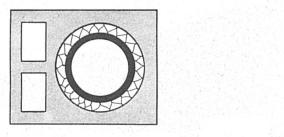
**Einzüger**  
Elementhöhe 33 cm



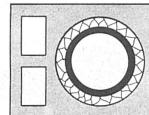
**Doppelzüger**  
Elementhöhe 33 cm



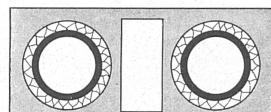
**Aussenrundkamine**  
Elementhöhe 33 cm



**Einzüger mit Ventilationsschacht**  
Elementhöhe 33 cm



**Doppelzüger mit Ventilationsschacht**  
Elementhöhe 33 cm



**schiedel  
isolierkamin®**  
ein Produkt der  
**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

### Beratungs-Gutschein

- Ich habe ein Kaminproblem. Bitte rufen Sie mich an  
 Schicken Sie mir Ihre Dokumentationen

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Firma/Beruf: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

Bitte Coupon an die Ihnen nächste Adresse schicken.

Zürcher Ziegeleien  
Giesshübelstr. 40  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 35 93 30

Baustoffe AG Chur  
Pulvermühlestr. 81  
Postfach, 7001 Chur  
Tel. 081 24 46 46

Kanton Bern  
BTR-Prebeton AG  
Eymattstrasse 71  
3027 Bern  
Tel. 031 56 33 01

HARD AG Volketswil  
8604 Volketswil  
Tel. 01 945 45 41

J. Schmidheiny + Co. AG  
St.-Leonhard-Str. 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 22 32 62

Verkaufsstelle GMZ Luzern  
Sempacherstrasse 14  
6002 Luzern  
Tel. 041 23 60 42

Verkaufsstelle GOZ Aargau  
Graben 10, 5001 Aarau  
Tel. 064 22 15 88

Kantone Basel Stadt  
und Basel Land  
Kurt Eckert, Poststr. 906  
5016 Obererlinsbach  
Tel. 064 34 36 77

Kanton Solothurn  
Ernst Leuenberger  
von Suryweg 9  
4500 Solothurn  
Tel. 065 22 92 80

Welschland  
FCC Fabrique de  
canaux et cheminées S.A.  
1, chemin du Vallon  
1030 Bussigny

Tél. 021 89 31 41  
Kanton Tessin  
Sergio Merotto  
6951 Lugaggia  
Tel. 091 91 34 32

und über den Baustoffhandel